



Government Archaeological Survey, and Conservation of
Ancient Monuments in Southern India,

Madras.

8th August. 1892.

No. 244.

From

A. REA, ESQUIRE, M.R.A.S.,

~~ARCHAEOLOGICAL SURVEYOR TO THE GOVT. OF MADRAS,~~
SUPERINTENDENT,

To

ARCHAEOLOG. SURVEY, MADRAS.

The Chief Secretary
to Government.

SIR,

With reference to the numerous
lists of places in song containing antiquities,
I have the honor to state that their
translation and arrangement have nearly
been completed. There are however, some
sheets written so illegibly that they
cannot be translated in my office. I
would request that these might be sent
to the Tamarese translator to be transcribed
into English.

2-- Fine sheets ① are either wholly
or partly illegible.

① Enclosures
marked

$\frac{26}{5}$, $\frac{28}{8}$, $\frac{33}{13}$.

$\frac{51}{9}$ and $\frac{123}{22}$

Forty-seven sheets ② contain
the names of villages
which cannot be found on
the map or in the census
list

list of Coorg. It is possible that the names

(2)

$\frac{23}{3} \cdot \frac{47}{5} \cdot \frac{50}{8} \cdot \frac{52}{10} \cdot \frac{53}{11} \cdot \frac{58}{4}$

$\frac{64}{2} \cdot \frac{70}{3} \cdot \frac{72}{6} \cdot \frac{74}{7} \cdot \frac{75}{8} \cdot \frac{76}{9}$

$\frac{78}{11} \cdot \frac{81}{14} \cdot \frac{88}{21} \cdot \frac{89}{22} \cdot \frac{90}{1} \cdot \frac{91}{2}$

$\frac{92}{3} \cdot \frac{93}{4} \cdot \frac{95}{6} \cdot \frac{99}{10} \cdot \frac{103}{2} \cdot \frac{108}{7}$

$\frac{110}{9} \cdot \frac{113}{12} \cdot \frac{115}{14} \cdot \frac{116}{16} \cdot \frac{118}{17} \cdot \frac{127}{26}$

$\frac{128}{27} \cdot \frac{129}{28} \cdot \frac{133}{32} \cdot \frac{134}{33} \cdot \frac{136}{35} \cdot \frac{149}{11}$

$\frac{157}{4} \cdot \frac{160}{7} \cdot \frac{161}{8} \cdot \frac{162}{9} \cdot \frac{164}{11} \cdot \frac{165}{12}$

$\frac{167}{14} \cdot \frac{168}{15} \cdot \frac{174}{4} \cdot \frac{177}{7}$ and $\frac{178}{8}$.

may have been

omitted for some reason

or other, but it may

also be due to defective

translation. The par-

-ticulars contained in

these last sheets have

been made out, and, if

correct renderings of

The village names only

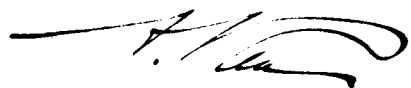
were made, any doubt

regarding them would be removed.

I remain the honour to be

Sir,

Your Most Obedient Servant.



SUPERINTENDENT,
ARCHAEOLOGICAL SURVEY, MADRAS.

CURRENT No.

2095

Public DEPARTMENT.

2/4/92 No 2247m

N

Order 11th Aug 92 No. 559

From

The Superintendent
Archaeological Survey,
Madras.

The list will be
forwarded to the Can-
-arese Translator
for early attention
and transmission
direct to Mr. Res.

S.B.
10/VIII.

11th Aug.

No. 294

Dated 8

Received 9

August 1892.

Enclosures

SUBJECT.

Forwarding with remarks,
certain list of places in Coorg
only antiquaries, &c.

ORDER

READ AGAIN ORDER OF GOVERNMENT, DATED
18, No. , MISCELLANEOUS.

ENCLOSURES:

CURRENT No.

STATEMENT WITH DISTO.

ORDER OF GOVERNMENT.

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DISTO

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL (not pagged).

With list to Canarese
translator.

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.

FURTHER PAPER, No. 2388/92.

OF 18

Canarese
translator

10/8/92

16/8/92

A A

16/8/92

Ed 17/8
 11/9/8

ORDINARY, MS.

<i>Subhi</i> DEPARTMENT. G.O., DATED <i>11-8-92</i> No. <i>559.</i>
--

INDEXED.

When given for copying. /3/

[Despatch Abstract.]

Directs that certain
 lists of places in Coorg
 containing antiquities
 be forwarded to the Com-
 missariat for
 for early translation
 & transcription. direct
 to the Res.